

## **PILOTO DE COLETA DE RESTOS DE ALIMENTOS NA CALÇADA DE SOMERVILLE**

### **PERGUNTAS FREQUENTES**

#### **Projeto do Programa Piloto de Restos de Alimentos na Calçada**

##### **Quem é elegível para o programa piloto de coleta de restos de alimentos na calçada de Somerville?**

O piloto inicialmente fornecerá coleta gratuita de restos de alimentos na calçada para um número limitado de residências em uma parte de East Somerville. As residências elegíveis devem:

- estar localizadas dentro do bairro do projeto piloto
- estar localizadas em um edifício com 6 unidades ou menos
- não estar ativamente inscritas em um programa de compostagem na calçada

##### **Por que Somerville está lançando o programa piloto de coleta de restos de alimentos na calçada?**

Este programa piloto destina-se a explorar maneiras de envolver moradores que ainda não façam compostagem para expandir a compostagem em Somerville. A expansão da compostagem em Somerville proporcionará benefícios imediatos aos bairros e ajudará a cidade a atingir suas metas de sustentabilidade.

Conforme descrito no [Plano de Desperdício Zero de Somerville](#) e no [Climate Forward 2024](#), a cidade estabeleceu uma meta de redirecionamento de resíduos para reduzir a quantidade de resíduos gerados na cidade em 30% até 2030 e 90% até 2050. Em Massachusetts, os resíduos vegetais e animais e o papel compostável representam aproximadamente 30% dos resíduos sólidos urbanos, portanto, a compostagem municipal é uma ação fundamental para a meta de redirecionamento de resíduos da cidade. A compostagem também promove os princípios de desperdício zero, aumentando a conscientização sobre o consumo e dando aos moradores a oportunidade de cultivar uma cultura de ação climática que fará a diferença em sua comunidade e além.

De acordo com o [Inventário de Emissões Baseado no Consumo](#) da Cidade, os alimentos, incluindo os restos de alimentos, são a maior fonte de emissões de carbono dos moradores dentro das fronteiras de Somerville, superando tanto o transporte quanto as atividades relacionadas à habitação, como aquecimento e uso residencial de eletricidade. Evitar o desperdício de alimentos e comprar apenas a quantidade que as residências precisam é uma das maneiras mais fáceis e econômicas de evitar as emissões provocadas por alimentos.

##### **Quando o programa piloto termina?**

O programa piloto termina em meados de 2027. Quanto mais cedo os moradores se inscreverem, mais tempo terão para se beneficiar do programa.

##### **Como a Cidade de Somerville decidiu sobre a região do programa piloto inicial?**

A Cidade de Somerville avaliou muitos fatores na hora de selecionar a região inicial do programa piloto de coleta de restos de alimentos. East Somerville foi selecionada para avaliar o potencial de um programa de coleta de restos de alimentos para reduzir os recursos alimentares disponíveis para roedores e reunir informações sobre a viabilidade de um programa de coleta de restos de alimentos em toda a cidade. O [Plano do Programa de Desperdício Zero da Cidade de Somerville de 2023](#) discute o plano para um programa piloto de coleta de restos de alimentos na calçada focado nos bairros (consulte a Estratégia 2.1 – Desenvolver Oportunidades em Toda a Cidade para o Redirecionamento de Resíduos Orgânicos).

**Se moro em um edifício de várias unidades, cada unidade deve se inscrever separadamente?**

Sim, cada unidade em seu edifício deve se inscrever separadamente e receberá sua própria lixeira de bancada de cozinha e calçada.

**Locatários podem se inscrever no programa piloto?**

Sim, locatários podem participar do programa piloto. A pessoa que for se inscrever no programa piloto deve residir no endereço fornecido, pois será a pessoa que receberá atualizações de serviço e outras informações importantes sobre a participação no programa piloto. Recomenda-se que locatários e locadores se comuniquem uns com os outros sobre o interesse no programa piloto.

**Quais opções os moradores têm para fazer compostagem se não fizerem parte do programa piloto?**

Os membros da comunidade de Somerville votaram para financiar [um novo programa piloto para lixeiras de coleta para compostagem resistentes a roedores em toda a cidade](#). O projeto de lixeiras de coleta está em desenvolvimento.

[Qualquer morador de Somerville não elegível para o programa piloto também pode assinar um serviço pago de compostagem na calçada.](#)

Qualquer morador de Somerville não elegível para o programa piloto pode assinar diretamente com a Garbage to Garden para coletas semanais à taxa padrão de US\$ 19/mês. Isso inclui um forro compostável fresco fornecido semanalmente com o serviço e, se solicitado, entregas semanais de composto ensacado pronto (disponível sazonalmente de abril a outubro). Os moradores que recebem serviço pago podem se voluntariar para oportunidades aprovadas de ganhar o serviço gratuito.

**Informações sobre Compostagem****O que é a compostagem na calçada?**

A compostagem na calçada é uma maneira de reciclar restos de alimentos e materiais compostáveis por meio de um serviço de coleta, em vez de fazer a compostagem em casa ou deixar restos de alimentos em uma lixeira para coleta. A compostagem tem inúmeros benefícios para a qualidade do ar, água limpa e solo. Os restos de alimentos têm a proporção correta de nutrientes que as plantas precisam para crescer. Ao compostar seus restos de alimentos, incluindo carne, laticínios e ossos, você está colocando nutrientes de volta no solo em vez de desperdiçá-los!

**Quais são os benefícios da compostagem?**

Há tantos benefícios na compostagem! Os participantes da compostagem da Garbage to Garden ficam frequentemente surpresos com o quanto sua nova lixeira de compostagem impacta positivamente em suas residências. Você recebe muito mais do que apenas a coleta de restos de alimentos!

**Benefícios financeiros e de conveniência:**

- Reduz bastante o volume de lixo
- Elimina o odor do lixo
- Mantém a cozinha mais limpa e o lixo mais fácil de transportar
- A tampa fácil e com trava mantém os odores dentro e os insetos fora

## **Benefícios ambientais e comunitários:**

- Apoia programas escolares e comunitários
- Mostra aos outros no seu bairro que a compostagem é importante
- Reduz aterros sanitários e emissões de metano
- Aumenta a fertilidade do solo
- Aumenta a nutrição de alimentos cultivados em composto
- Limpa corpos d'água e reduz o escoamento de águas pluviais
- Melhora a qualidade do ar

## **Instruções para Participantes**

### **Como funciona a compostagem com a Garbage to Garden?**

A cada semana, a Garbage to Garden coletará seus restos de alimentos na calçada. Os moradores recebem um kit inicial, incluindo sua lixeira de 12 galões com rodinhas/trava, um recipiente de cozinha, um rolo de forros compostáveis certificados e um folheto de instruções detalhando o serviço, as melhores práticas, os itens aceitos e as informações de contato da Garbage to Garden. Recomenda-se que os moradores forrem suas lixeiras (com um saco de papel pardo ou forro compostável certificado) para ajudar a manter as lixeiras limpas e minimizar a limpeza profunda. Os forros também ajudam a garantir que os operadores de campo da Garbage to Garden possam esvaziar totalmente as lixeiras.

Em vez de jogar restos de alimentos, ossos e carnes, conchas, produtos de papel e outros materiais compostáveis no lixo, coloque esses itens em sua lixeira da Garbage to Garden. A cada semana, você colocará a lixeira na calçada até as 6h da manhã para a coleta. A Garbage to Garden então leva os restos de alimentos para as fazendas locais de Massachusetts para serem compostados.

### **Quanto custa?**

Os moradores elegíveis dentro da região piloto de East Somerville recebem um kit inicial gratuito (incluindo suas lixeiras de calçada) e coletas semanais gratuitas.

Qualquer morador de Somerville não elegível para o programa piloto pode assinar diretamente com a Garbage to Garden para coletas semanais à taxa padrão de US\$ 19/mês. Isso inclui um forro compostável fresco fornecido semanalmente com o serviço e, se solicitado, entregas semanais de composto ensacado pronto (disponível sazonalmente de abril a outubro). Os moradores que recebem o serviço pago podem se voluntariar para oportunidades aprovadas de ganhar o serviço gratuito - inscreva-se no boletim informativo mensal em [garbagetogarden.org/get-involved](http://garbagetogarden.org/get-involved).

### **O que posso colocar na minha lixeira?**

#### Restos de Alimentos e Compostáveis Aceitos

TODOS os restos de alimentos! "Se é orgânico, pode compostar!" Isso inclui:

- Vegetais e frutas (incluindo cítricos, caroços, cascas e sementes)
- Pão, grãos, massas
- Alimentos cozidos, crus e estragados
- Carne e ossos
- Conchas de frutos-do-mar, camarão, peixe
- Laticínios, queijos, ovos
- Borra de café, filtros e saquinhos de chá
- Guardanapos e toalhas de papel sujas de comida

- Cabelo e pelos de animais de estimação
- Rolhas de vinho (cortiça natural, não de plástico) e palitos de dente
- Flores cortadas
- Compostáveis certificados (procure a certificação BPI, CMA ou OK Compost)

**Itens NÃO aceitos**

- Plásticos e isopor
- Papel revestido com plástico ou papel alumínio
- Produtos químicos ou pesticidas
- Metais
- Vidro
- Qualquer material inorgânico
- Resíduos de animais de estimação e fraldas
- Sacolas plásticas, folha de alumínio, pacotes de condimentos
- Laços de torção, adesivos, grampos e elásticos
- Caixas de pizza - coloque em uma lixeira azul para reciclagem de classificação única

**Penso colocar resíduos de pátio na lixeira?**

Mantenha os resíduos de pátio separados dos restos de alimentos. Flores cortadas e plantas de casa mais finas do que um lápis podem ser compostadas na sua lixeira de calçada.

Os resíduos de pátio devem ser descartados de acordo com as [instruções da Cidade de Somerville](#).

**O que faço com o óleo de cozinha?**

A Garbage to Garden também coletará seu óleo de cozinha usado. Coloque o óleo de cozinha em um recipiente com uma tampa bem fechada ao lado da sua lixeira de calçada. Qualquer recipiente com tampa é aceitável, mas para minimizar a chance de quebra, é preferível um recipiente plástico.

**O que acontece se minha lixeira for danificada? O que faço se precisar substituir a lixeira?**

Para solicitar a substituição de uma lixeira de calçada, entre em contato com a Garbage to Garden em [info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org) ou (617) 977-4547.

**Como faço para sair do programa piloto se estiver me mudando?**

Se você acha que ainda será elegível em seu novo endereço, entre em contato com a Garbage to Garden para atualizar seu endereço e agendar sua mudança de serviço (coleta final no endereço atual/primeira coleta no novo endereço) ligando para (617) 977-4547 ou enviando um e-mail para [info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org).

Se você acha que não será elegível em seu novo endereço, avise a Garbage to Garden sobre sua data de coleta final. A inscrição neste programa é limitada, por isso pedimos que você nos avise se não estiver usando o serviço para que sua vaga possa ser dada a outra pessoa.

**Qual é o "ciclo de vida" dos meus restos de alimentos depois que a Garbage to Garden os coleta?**

Para a Garbage to Garden, a compostagem comunitária tem tudo a ver com a compostagem local. Isso significa que, independentemente se os participantes estejam em Maine ou em Massachusetts, seus restos de alimentos serão compostados perto de casa, em fazendas locais. A maioria dos materiais coletados em Somerville está planejada para ir para a Fazenda Brick Ends em South Hamilton, MA.

O processo de compostagem que as fazendas parceiras da Garbage to Garden usam é termofílico, o que significa que as pilhas ficam a temperaturas entre 140 e 160 graus. Essas altas temperaturas permitem que a Garbage to Garden aceite itens que não são recomendados em uma compostagem doméstica, como carne, ossos, laticínios, frutos-do-mar e muito mais. Devido às altas temperaturas mantidas por um período prolongado, esse processo consegue matar a maioria dos patógenos (coisas como vírus e fungos causadores de doenças). Isso significa que o processo de compostagem é capaz de quebrar os materiais orgânicos rapidamente e matar as coisas ruins, deixando-nos com as coisas boas para usar!

Todo o composto pronto é adequado para jardinagem orgânica e produção agrícola, e é usado pelas fazendas parceiras da Garbage to Garden para cultivar alimentos locais. Os participantes do projeto piloto na compostagem na calçada também podem comprar composto pronto por US\$ 6/saco (veja abaixo).

#### **Posso comprar composto pronto?**

Sim! As residências participantes do programa piloto de coleta de restos de alimentos na calçada de Somerville podem solicitar sacos de composto orgânico da Garbage to Garden por US\$ 6/saco (incluindo entrega) enviando um e-mail [para info@garbagetogarden.org](mailto:para info@garbagetogarden.org) ou ligando para (617) 977-4547. Para os participantes do serviço por assinatura padrão da Garbage to Garden, o composto ensacado é gratuito.

Embora seus restos de alimentos sejam compostados localmente em Massachusetts, o composto ensacado que a Garbage to Garden distribui aos participantes é processado na fazenda da Garbage to Garden em Windham, Maine, pois é lá que os equipamentos de ensacamento da Garbage to Garden estão localizados. O composto pronto distribuído pela Garbage to Garden em Massachusetts e Maine é aprovado para uso em jardinagem orgânica pela MOFGA (Associação de Agricultores e Jardineiros Orgânicos de Maine).

#### **Vai cheirar mal?**

A lixeira de 12 galões para calçada da Garbage to Garden possui uma tampa de encaixe apertado com uma trava para fechar com segurança, selando os odores. Recomenda-se que os moradores forrem suas lixeiras (com sacos de papel pardo ou forros compostáveis) para ajudar a manter as lixeiras limpas de uma semana para outra. Os forros permitem a fácil remoção de restos de alimentos no dia da coleta, fáceis limpezas do recipiente para manutenção e ajudam a evitar derramamentos de líquidos quando fechados.

Para itens alimentares particularmente fedorentos (como restos de carne, conchas de frutos-do-mar ou laticínios vencidos), uma prática comum é armazenar esses restos de alimentos em um pequeno recipiente no congelador ou geladeira até o dia da coleta. Muitos participantes usam a pequena lixeira da bancada para coletar restos de alimentos diários e esvaziá-los na lixeira de compostagem quando ela fica cheia. Isso limita o número de vezes que você abre a lixeira na calçada para ajudar a reduzir quaisquer odores.

#### **A compostagem atrairá roedores ou pragas?**

Semelhante a cheiros ruins, pragas indesejadas não devem ser um problema se a lixeira de compostagem for mantida de maneira adequada. Manter a lixeira fechada e segura ajudará a evitar que moscas ou insetos fiquem perambulando perto uma lixeira de cozinha. Se a lixeira for mantida do lado de fora, certificar-se de que a tampa esteja no lugar e travada pode evitar que roedores e outras criaturas façam bagunça. Usar o método de geladeira/congelador (mencionado na resposta acima) com

restos de carne, laticínios ou frutos-do-mar pode ser uma precaução extra para não atrair pragas para o seu lixo.

**A Garbage to Garden oferece serviços de compostagem fora de Somerville?**

A Garbage to Garden tem serviços por assinatura na calçada em Somerville, Melrose e Revere, bem como programas financiados por prefeituras em parceria com a Cidade de Boston e a Cidade de Medford. Serviços comerciais também estão disponíveis para empresas, escolas, restaurantes, hospitais e muito mais na região da Grande Boston.

**A Garbage to Garden e seus parceiros de compostagem fazem testes para detectar a presença de substâncias per e polifluoroalquil (PFAS)?**

O composto pronto distribuído pela Garbage to Garden em Massachusetts e Maine é aprovado para uso em jardinagem orgânica pela MOFGA (Associação de Agricultores e Jardineiros Orgânicos de Maine). A Garbage to Garden visa reduzir a possibilidade de PFAS monitorando a contaminação e fazendo ajustes nos itens aceitos conforme necessário.

**Como posso evitar que meus restos de alimentos congelem na minha lixeira de calçada quando estiver frio?**

Os restos de alimentos geralmente ficam molhados e podem congelar quando as temperaturas caem no inverno. Ao ensacar seus restos de alimentos e forrar sua lixeira de calçada, você pode evitar que eles alimento congelem dentro e ao redor dos buracos para rodas da sua lixeira.

**Com quem devo falar se tiver mais alguma dúvida?**

O atendimento ao cliente para este programa é fornecido pela Garbage to Garden. Para mais perguntas ou informações, entre em contato com a Garbage to Garden em [info@garbagetogarden.org](mailto:info@garbagetogarden.org) ou (617) 977-4547. O horário normal de expediente é das 8h30 às 16h, de segunda a sexta-feira. Se você precisar de ajuda para traduzir ou entender a assistência ao atendimento ao cliente da Garbage to Garden, ligue para 311 (617-666-3311) ou entre em contato conosco em [languageaccess@somervillema.gov](mailto:languageaccess@somervillema.gov). A Cidade de Somerville pode fornecer um intérprete de graça.